

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 61 (1974)
Heft: 5: Umweltschutz - Raumplanung = Protection de l'environnement - aménagement du territoire

Artikel: "Mit reinem Gewissen..."
Autor: Morscher, Reinhart
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-87735>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REINHART MORSCHER

«Mit reinem Gewissen...»

Wer wirbt mit dem Umweltschutz:
Idealisten, Aufklärer, Ideenlose
oder Profiteure?

Wir klagen nicht nur...
über unsere verschmutzten Seen und Flüsse.

Wir tun etwas.



Jetzt
50% weniger Phosphat
für gesundes Wasser

...und erhöhte Waschkraft!
(und kostet trotzdem per Kilo nur 13,4 Rappen mehr!)

total
Normalpaket 610 g **2⁹⁰** (-2,59 per kg)
Jumbopaket 6 kg **14⁸⁰** (-2,48 per kg)

MIGROS

Die weiteren Migros-Waschmittel werden folgen. Wir sagen es Ihnen, wenn es soweit ist.

Wir sind immer noch allein!
Wer folgt nach?

Zuviel Phosphat = Gewässer-Verschmutzung!
Wir haben nicht nur geklagt. Wir haben bereits etwas getan (und werden damit weiterfahren!):
mit einem massiven

Phosphat-Abbau
in allen unseren Wasch- und Putzmitteln – für gesundes Wasser



50% weniger Phosphat
Total Vorwaschmittel für alle Automaten: Normalpaket 610 g 2⁹⁰ (-2,59 per kg), Jumbopaket 6 kg 14⁸⁰ (-2,48 per kg).
Poly für die Wäsche: 100% Phosphatfrei. Spülpaket 1200 g 3⁴⁰.
Bella: 100% Phosphatfrei. Pulver 700 g 1⁷⁰.
Linda: Handseife. Pulver 700 g 1⁷⁰.
Yvette: Feinwaschmittel für Wolle. Pulver 300 g 1⁵⁰.
Migros: Spezialwaschmittel für alle modernen, sensiblen Gewebe. Pulver 300 g 1⁵⁰.

Ohne Phosphat
Pour Tout: Multifunktionales Allzweckmittel mit Leberöl. Pulver 200 g 50.
Yvette: Flüssig-Poliermittel. Flasche 500 g 1⁷⁰.
Mica: Feinwaschmittel. Pulver 500 g 1⁴⁰.
Handy: Flüssiges Allzweckmittel mit Leberöl. Pulver 500 g 1⁷⁰.
Dose 500 g 1⁷⁰.

MIGROS

Pionierleistung von Steinfels als Beitrag zur Rettung der Schweizer Gewässer:

PROTECTOR, das neue Gewässerschutz-Alleinwaschmittel für alle Automaten

Minimaler Phosphatgehalt!
Gegen die Gewässerverschmutzung!
Wäscht so sauber wie jedes andere Waschmittel. Aber ohne unsere Bäche, Flüsse und Seen zu verschmutzen. Jetzt können alle Schweizer Frauen mit reinem Gewissen sauber waschen. Sind Sie auch gegen die Gewässerverschmutzung? Dann wählen Sie PROTECTOR – Ihrer Wäsche und Ihrer Heimat zuliebe!

Mit reinem Gewissen sauber waschen!



Disperspaket, Enthaltsgehalt: 800 g
Jumbo, Enthaltsgehalt: 5,400 kg

MINIMALER PHOSPHATGEGHALT 100% WASSERHART

STEINFELS

PROTECTOR

SWISS

Sympathiebezeugung von Steinfels für den anderen Pionier in Sachen Gewässerschutz

NEU prote do!

Jetzt gibt es 2 Gewässerschutz Alleinwaschmittel
Das Neueste ist von Steinfels

Die Migros hat uns soeben in «Die Zeitung in der Zeitung» zugetippt: «Bravo, Steinfels AG!»
Bravo PROTECTOR!
Alle reden vom Gewässerschutz. Wir haben etwas dafür getan. Die Steinfels-Forschung hat das neue Gewässerschutz-Alleinwaschmittel PROTECTOR entwickelt:

1. **Neuheit im Markt**
Durch die Wasserhärte genau angepasste Dosisformulierung, die das Wasser so weich wie Seife macht, dass sich kein Kalk auf der Wäsche und in der Maschine bilden kann.
2. **Auch eine Feine**
PROTECTOR kommt schon dem sehr feinsten Wäschebedarf entgegen. Es ist ein Pulver, das sich leicht in der Wäsche auflöst und so die Wäsche schonend wäscht.
3. **Grosser Dosisertrag**
Wie schon PROTECTOR, so ist auch die neue Dosisformulierung auf eine Dosisformulierung für die verschiedenen Wäschearten in allen Ländersorten ausgelegt.
4. **Alles schon bei der Vorwäsche**
PROTECTOR hat schon bei der Vorwäsche Hand-Fein-, Fein-, Hauptwaschen, Strahwaschen, Scheiben und alle anderen Wäschearten schonend gewaschen.
5. **Gewässerschutz**
Alle verwendeten Inhaltsstoffe sind biologisch abbaubar und belasten somit die Gewässer nicht. Gewässerschutz Nr. 2/74 der EMVA.
6. **Feinwaschmittel**
PROTECTOR enthält 2 Feinwaschmittel, welche eine rasche und daher gewässerschonende Dosisformulierung des Waschmittels bewerkstelligen.
7. **Unverfälschte Wäsche**
PROTECTOR wäscht die weisse Wäsche dem reinen Wasser nach. Es enthält keine Farbstoffe, die die Wäsche verfälschen könnten.

Mit reinem Gewissen sauber waschen

Steinfels
Bravo, Steinfels AG!

Stimmkarte
Name: _____
Vorname: _____
Geburtsdatum: _____
Geburtsort: _____
Wohnort: _____
Telefon: _____
Ich bestätige, dass die oben genannten Angaben wahr sind. Ich bestätige, dass ich die Stimmkarte an die Steinfels AG senden werde.

« Mit reinem Gewissen... »



Weniger Luftverschmutzung dank MIGROL

50% weniger Blei im Benzin

trotzdem SUPER-QUALITÄT 98 Oktan

das heisst **maximale Leistung ohne Mehrverbrauch**

Der Umweltbewusste zahlt pro 100 km nur etwa 20-30 Rappen mehr.

Ohne die «Grossen» im Benzingeschäft kann dieser Kampf gegen die Luftverschmutzung jedoch nicht erfolgreich durchgeführt werden.

Wir hoffen und erwarten deshalb, dass auch die anderen Marken mitmachen.

Umweltschutz durch eine gemeinsame TAT!




Unser Beitrag für eine bessere Umwelt:

Für jeden verkauften VW pflanzen wir einen gesunden, jungen Baum.

Wir beginnen das neue Jahr mit einem umweltfreundlichen Gedankensatz:
Wir pflanzen Bäume! Nicht nur einige – und nicht nur in den ersten warmen Tagen, sondern während eines vollen Jahres. Und zwar für jeden verkauften VW das Jahre 1975 einen gesunden, jungen Baum.

Die Idee stammt aus Amerika. Wir fördern diesen Gedankensatz so sympathisch, dass wir ihn spontan für die Schweiz übernommen haben. Ein Baum mehr – das kann ja heute jeder Käufer eines VW sagen und damit einen echten Beitrag zum Umweltschutz leisten.

Wenn man bedenkt, dass VW die meistverkaufte Automarke der Schweiz ist, dann wird einem klar, dass diese Aktion den Waldbestand um Zehntausende von neuen Bäumen bereichern wird. Selbstverständlich werden wir dafür allen VW-Fahrern mitteilen, wo und wie viele Bäume gepflanzt werden.

Die Aktion wird in Zusammenarbeit mit den 25 kantonalen Forstämtern durchgeführt. Das bietet Gewähr für eine zweckmässige Aufforstung und eine richtige Umsetzung des Gedankensatzes in die Tat.

Jeder neue VW wird jetzt das neue Symbol tragen: Ein Baum mehr – mehr Beitrag für eine bessere Umwelt!

ein Baum mehr

Gesamtheitliche Schenkungsfähigkeit

Neu in Österreich:

M400 in Shell Benzin - für reinere Luft und mehr Kilometer

Demis Menschen grübler waren und Motors noch mehr lassen können, haben Wissenschaftler von Shell einen neuen, einzigartigen Zusatz entwickelt. Sie für einen Liter M400 und mehr Kilometer bringt den Zusatz M400.

So wirkt M400

Wenn die Motoren von VW, die meisten die Japantypen mit weniger glatte Stifte, ab wenn der Motor schon länger Zeit in Betrieb war. Der Grund dafür ist, dass sich beim Fahren Luft vor allem in den Ventilen immer mehr ablagert. Im Vergleich, an den Ventilen und anderen wichtigen Teilen des Motors. Diese Ablagerungen vermindern die Leistung und führen zu mehr giftigen Stoffen in den Auspuffgasen.

M400 ist der neue Wirkstoff, der diese Ablagerungen auflöst, entfernt und die Ventile

wissen bekommt, wo sie sich befinden sind.

Das Ergebnis: Ein sauberer und leistungsfähiger Motor. So bringt M400 für einen Liter M400 und mehr Kilometer.

Ein dramatischer Test erbringt das Beweis

Shell Techniker haben mit 4 gleichen Wagen zwei Test-Sonden von mehr als 10000 Kilometern. Ein Wagen hatte Shell mit M400 im Tank, der andere hatte ein herkömmliches Benzin. Nach 4000 Kilometern: Abgasen:

Bei den Wagen mit herkömmlichem Benzin zeigten die Auspuffe einen so hohen Anteil an Kohlenmonoxid. Und nur Shell mit M400. Das bedeutet: weniger Kohlenmonoxid, weniger Kohlenwasserstoffe, 900 000 Tonnen Stickoxide, zwölftausend Tonnen Schwefel.

Nach den Abgasen – der Kohlenmonoxid. Auch hier gibt es kein Zweifeln. Das Beweis wird ebenfalls erbracht: Der Wagen, der Shell mit M400 im Tank hat, fährt weiter, fährt mehr Kilometer.

Das Problem der Luftverschmutzung

Nordisch kann Shell M400 in Shell Benzin das große Problem der Luftverschmutzung nicht alleine lösen. Viele andere Faktoren spielen heute eine Rolle. Aber M400 in Shell Benzin hilft, den Kohlenmonoxidanteil der Auspuffe auf ein Minimum zu beschränken und führt zu einem bedeutenden Fortschritt auf dem Weg zu reiner, gesunder Luft.

Tragen auch Sie den bei, unsere Umwelt mit zu haben. Tanken auch Sie Shell Benzin mit M400.



Shell mit M400 - für reinere Luft und mehr Kilometer

Achtung: Umweltschutz!

CHEVRON mit F-310 kein Werbegag

Unabhängige Testinstitute lieferten Beweise

„Viel Wirbel um eine Mineralölgesellschaft, die erst seit 18 Monaten ihr Markenzeichen, den blau-weiß-roten Sergeantenvinkel, auf dem Benzinmarkt zeigt“, schreibt „Werben und Verkaufen“, das Leib- und Magenblatt der Werbebranche. Zentrum des Wirbelsturms im Wasserglas ist F-310, ein Additiv (Wirkstoff), das diese Mineralölfirma seit dem 1. Juli 1970 ihren Kraftstoffen zumischt und die zu der Behauptung veranlaßt: „Chevron-Kraftstoffe mit F-310 – mehr Kilometer – mehr Kraft – reinere Luft.“

Mund zu voll genommen?

Einige Leute, die meinen, von der Sache etwas zu verstehen, waren der Ansicht, der David auf dem deutschen Benzinmarkt, die Chevron (2% Marktanteil), habe wohl den Mund zu voll genommen. Schließlich: reinste F-310 nur den Vergaser und die Einlassventile des Motors, und das berechtigt nicht dazu, sich, wie der Stern schrieb, als „Saubermann im Auspuff“ auszugeben.

Einwandfreie Beweise

Konzernmanagement und Forschungslab der Chevron sind da ganz anderer Ansicht. Kaum auf dieses Thema angesprochen, ziehen sie gleich ein ganzes Bündel Testberichte unabhängiger Testinstitute aus der Schublade und sagen ganz gelassen: „Hier ist der Beweis. Wir haben nicht nur behauptet, daß F-310 die giftigen Schadstoffe im Abgas, das heißt Kohlenmonoxid und unverbrannte Kohlenwasserstoffe (in der Hauptsache unverbranntes Benzin), reduziert. Wir haben es auch in

Millionen von Fahrkilometern bewiesen.“ Oberingenieur F. J. Kroeg (50), gewichtiger und diskussionsprober Qualitätsrichter der Deutschen Chevron, sagt: „Gerade die Eigenschaft von F-310 – Vergaser- und Einlasssysteme von Otto-Motoren von unerwünschten Ablagerungen zu befreien, die sich im Fahrbetrieb bei jedem Auto aufbauen – bewirkt die Reduzierung der Schadstoffe, d.h. der Anteile an Kohlenmonoxid und unverbranntem Kraftstoff, im Abgas.“

Die Fachwelt hat sich von der Richtigkeit der wissenschaftlichen Beweisführung bereits überzeugt.

Blei nie erwähnt

Mit Ausnahme der Chevron-Werbung, die dieses Thema niemals angesprochen hat, redet alles dauernd von Blei, vergibt dabei aber, daß Kohlenmonoxid und unverbrannter Kraftstoff in viel größerer Menge in die Luft gelassen werden. Die Auspuffgase werden erst dann kein Blei mehr enthalten, wenn dem Kraftstoff kein Blei mehr zugemischt wird und die hochtourigen europäischen Motoren derart bleifreies Benzin, ohne Schaden zu nehmen, auch verkraften können. Wer außer der Bundesregierung, die kürzlich die Zahlen genannt hat, weiß denn schon so genau, was alles von den 13,9 Millionen bundesdeutscher PKW's innerhalb eines Jahres in die Luft geblasen wird? Da steht das Kohlenmonoxid mit 8 Millionen Tonnen an der Spitze, gefolgt von 1,2 Millionen Tonnen unverbrannten Kohlenwasserstoffen, 900 000 Tonnen Stickoxide, zwölftausend Tonnen Schwefel-

teilchen und siebentausend Tonnen Bleiverbindungen. „Tausende Tonnen weniger Schadstoffe in der Luft, wenn jeder von uns Chevron mit F-310 tanken würde“, verkündete Chevron in großformatigen Anzeigen in „Bild am Sonntag“ und in 77 Tageszeitungen als Antwort

mal mit Chevron mit F-310. Vor dem Test und nach dem Test prüften die Olsson-Techniker auf dem Parkplatz des Rose-Bowl-Stadions in Pasadena die Abgaswerte der Fahrzeuge. Ergebnis: Im Durchschnitt 11,6% weniger Kohlenmonoxid und 13,9% weniger Schadstoffe im Ab-



Vor dem Einsatz von Chevron mit F-310: Wort an alle nörgelnden Zweifler.

Bisher größter Test dieser Art

297 Fahrzeuge, die in ihrer prozentualen Zusammensetzung nach Modell, Typ und Wartungszustand dem Gesamtfahrzeugbestand der Staates Kalifornien entsprechen, wurden von den Olsson-Laboratorien, einem unabhängigen Testinstitut, das auf Luftverschmutzung spezialisiert ist, unter die Abgasspule genommen.

Die Fahrer dieser Wagen, Arbeiter, Hausfrauen, Ärzte, Lehrer, Vertreter, wen die Stichprobe gerade erwischte, fuhren ihre Fahrzeuge, die vorher noch nie einen Tropfen Chevron-Sprit gesehen haben dürften, über rund 2000 Meilen wie gewöhnlich, allerdings dies-

gas der Testfahrzeuge. Dieser Test, wie Chevron sagt, der bisher größte dieser Art überhaupt, veranlaßte die Wissenschaftler zu folgender Hochrechnung: „Wenn jeder Autofahrer im Bereich von Los Angeles County Chevron-Benzin mit F-310 tanken würde, könnte der Schadstoffgehalt in der Luft allein in diesem Gebiet schlagartig um rund 1000 Tonnen pro Tag gesenkt werden.“ Und das, so sagt Chevron, rechtfertigt wohl die Behauptung: „reine Luft.“



Nach dem Einsatz von Chevron mit F-310: gas der Testfahrzeuge.

„Bisher größter Test dieser Art“

Chevron mit dem neuen F310 Chevron mehr Kilometer, mehr Kraft, reinere Luft.

« Mit reinem Gewissen... »

**Ihrem Wagen.
Ihrem Geldbeutel
und
der Umwelt zuliebe!**

MIGROL ^{NEU} _{AD+}
Super 98/100

— ein neues Additiv der Migrol ist der "grünste" menschgemachte "Schmierstoff" überhaupt. Er enthält keine Schwermetalle, keine giftigen oder umweltschädlichen Stoffe. Er ist aus reinen Erdölprodukten, aus raffinierten Mineralölen, aus hochwertigen Additiven hergestellt. Er ist ein 100%iger Benzin-Additiv!

— ein 100%iges Benzin-Additiv, das in allen Benzin-Stationen (Super 98/100) erhältlich ist.

AD+ **MIGROL**

Die neue
Superiorse GTX

**...spart Benzin. Lebt
drei Mal länger.
Spart Benzin.
Ist um welt
freundlicher.**

Spart Benzin. Spart!

Einfache Montage, ohne Spezialwerkzeug. Preis pro Stück
Fl.12,- NN-Versand und Auskuffte durch
GTX-GRINIA-CAR, 6911 GRANCIA-LUGANO 091/54 41 21

[illegible]

Sauberes Wasser

Reinigung kommunaler Abwässer

- Phosphatelimination
- mit Aluminiumsulfat W Uetikon
- Fällmittel 3 Uetikon

Reinigung Industrieller Abwässer

- Fällung und Flockung
- mit Fällmittel 3 Uetikon
- Aluminiumsulfat 17 %
- Aluminiumsulfat W Uetikon

- Abwasserneutralisation
- mit Schwefelsäure
- Natronlauge

- Abwasserentgiftung
- mit Eisen-II-sulfat krist.
- Natriumbisulfat, fl. u. pulv.

Wasseraufbereitung

- Fällung und Flockung
- mit Eisen-III-chlorid Uetikon
- Aluminiumsulfat 17 %

- Entkeimung
- von Schwimmbadwasser
- mit Eau de Javel

mit Chemikalien aus Uetikon

Chemische Fabrik Uetikon

vormals Gebrüder Schnorr

gegründet 1818

8707 Uetikon

Telefon 01 74 03 01

A.M.E. im Aral und Aral Super
sorgt für mehr Kilometer in reinerer Luft.

Sauber fährt am längsten.

Ein verschmutzter Motor kann die Energie des Kraftstoffes nur ungenutzt ausströmen. Die Folgen sind geringere Kilometerleistung und größere Luftverschmutzung.

Aral und Aral Super wirken dagegen. Denn in beiden ist der Aral-Motor-Geißler A.M.R.

Diese reinigende Kraft im Aral und Aral Super sorgt laufend für die notwendige Sauberkeit im Vergaser (1) und im Auslassrohr (2) bis zu den Zylinderventilen (3).

Wenn diese Teile sauber sind, kann den Zylindern das Kraftstoff-Luft-Gemisch zugeleitet werden, das der Motor optimal ausstrahlt.

Also: Mehr Kilometer. In reinerer Luft.

Darüber hinaus enthält Aral Super bekanntlich noch noch Alkohol.

Fahren Sie nun in einer blau-weißen Tankstelle vor. Und lassen Sie Ihren Wagen mit Kraftstoff volltanken, der sich gewaschen hat.

Aral oder Aral Super mit A.M.R.

Eine unumfremdliche Stadt, in der man gerne Urlaub macht:

KLAGENFURT-WÖRTHERSEE

SONNE - WASSER - KULTUR - SPORT

Erwerben auch Sie unsere Gästesport-Medaillen!

A-9010 FREMDENVERKEHRSAMT-RATHAUS



- Landeshauptstadt Kärntens • 445 m Seehöhe
- Größtes Strandbad Österreichs am wärmsten Alpensee Europas • 2 idyllische Familien-Seebäder • Hallenbad mit Sauna • Kurmittelhaus • Campingplätze
- Weite, ländlich-ruhige Erholungszone in den Stadtteilen Viktring, Wölfnitz, Hörendorf und St. Peter am Bichl
- Naturparks mit 60 km markierten Wanderwegen • Europa-Park mit Bildhauer-Symposion • Miniaturstadt „Minimundus“ • Botanischer Garten
- Schnittpunkt dreier Kulturkreise • Historischer Stadtkern mit zahlreichen Sehenswürdigkeiten • Hochschule • Theater • Stadthaus • Konzerthaus • Museen • Galerien • Brauchtum • Kulturhistorisch interessante Umgebung
- Möglichkeit zur Ausübung zahlreicher Sportarten • Kunst-eisbahn von Oktober bis Februar • Reithalle • Gästesport-bewerbe • Fitness-Parcours • Ski-Wander-Loipe • Internationale Sportveranstaltungen
- Landeschmace für Gastronomie und Fremdenverkehr (GAST) Mitte März • Österreichische Holzmesse — Klag-enfurter Messe Mitte August • Tagungen und Kongresse • Reiche Einkaufsmöglichkeiten
- Internationaler Flughafen Klagenfurt-Wörthersee
- Tagesausflüge nach Italien (60 km) und Jugoslawien (30 km)

Klagenfurt freut sich auf Ihren Besuch!



Wir bieten echten Umweltschutz

GULLIVER-Konzept:
 Filtrieren – Enthärten – Konditionieren

GULLIVER-Schwimmbäder
 sicher und robust – K-Wert: 0,04

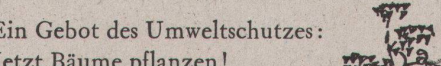
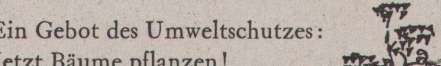
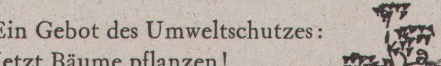
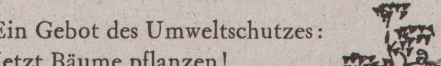
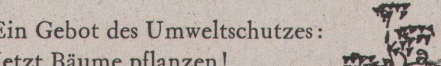
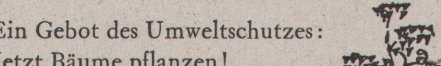
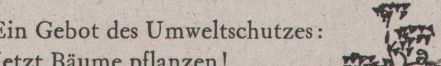
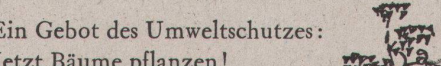
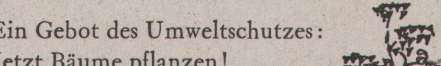
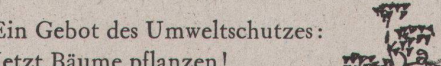
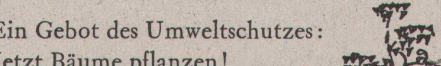
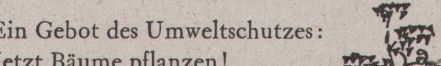
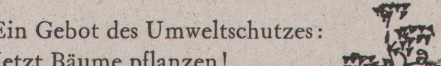
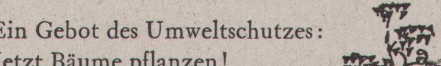
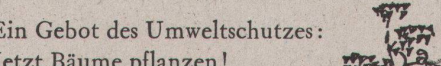
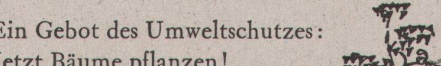
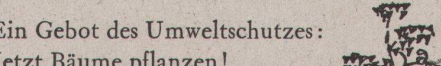
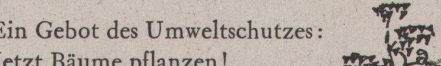
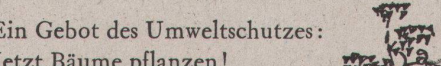
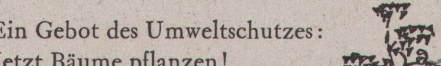
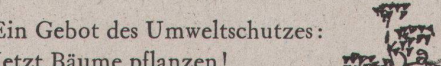
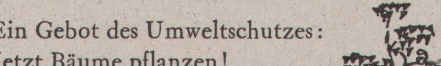
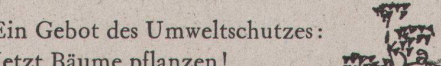
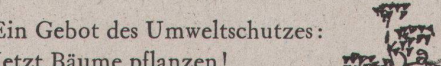
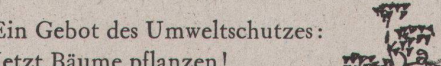
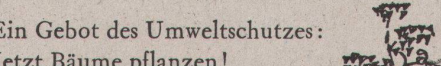
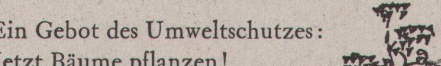
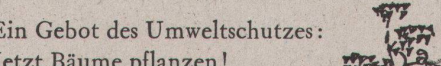
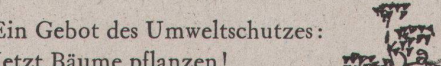
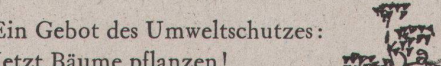
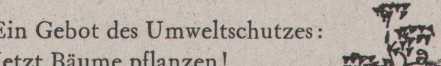
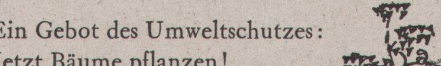
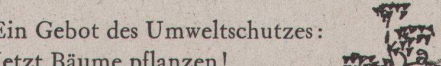
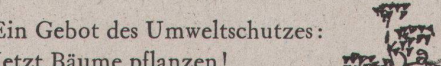
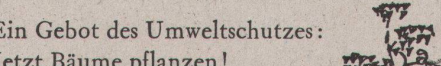
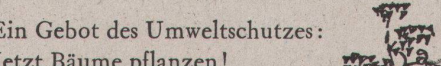
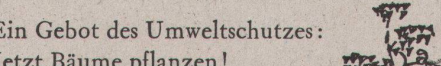
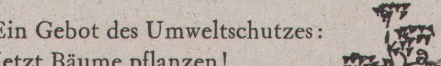
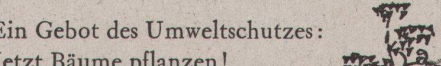
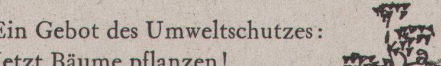
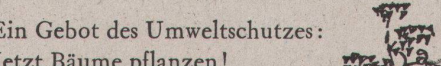
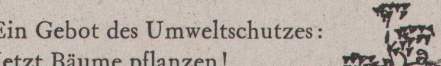
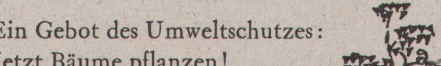
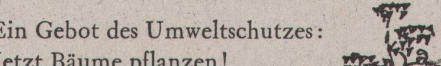
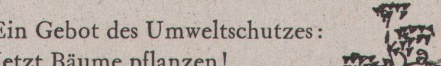
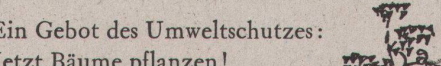
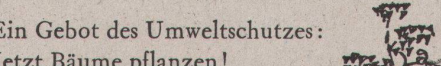
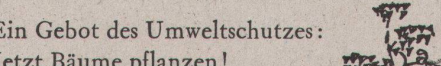
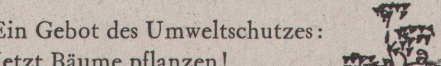
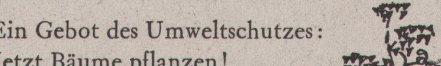
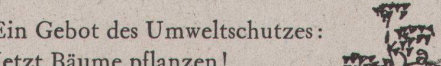
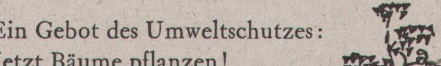
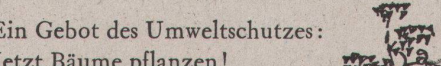
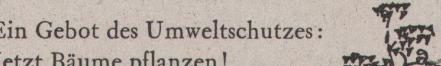
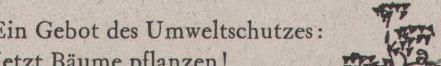
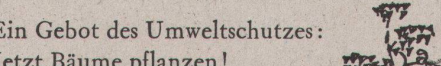
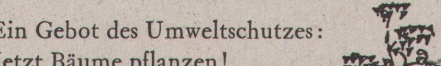
- Wir planen und projektieren
- Wir realisieren Ihr Projekt
- Wir lösen das finanzielle Problem

WALTER SCHEPPERLE
Schwimmbad – Saunabad
 Kalchackerstr. 103 Tel. 031 24 23 64
3047 Bremgarten-Bern

Ein Gebot des Umweltschutzes:
Jetzt Bäume pflanzen!

Unsere Spezialität: 4—15 m hohe Ahorn,
Birken, Buchen, Eichen, Eschen, Hain-
buchen, Kastanien, Linden, Föhren etc.

Mehr Freude im Garten
mit schönen Ziergehölzen von der
Bertschi Gartenbau AG
Gartengestaltung — Gartenpflege
Bottmingen ☎ 47 33 33
Talholzstrasse 35 Samstag geöffnet bis 16 Uhr



« Mit reinem Gewissen... »

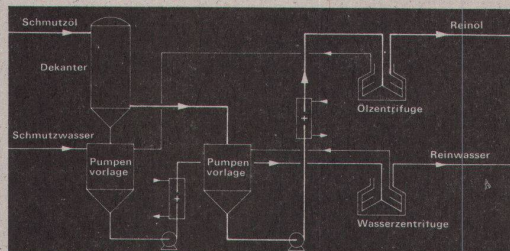
Umweltschutz unsere Stärke!

Seit über 25 Jahren sind wir weltweit im Industrie-Anlagenbau tätig, wobei wir laufend mit der Umweltverschmutzung konfrontiert werden.
Dank unserer langjährigen Erfahrung sind wir in der Lage, auch Ihre Umweltschutz-Probleme zu lösen.
Wir verfügen insbesondere über Verfahren für: Schlammfällfällung, Abbaugewinnung, Lösungsmittel-Destillation, Nitrat-Zersetzung usw.
Eines dieser Verfahren möchten wir Ihnen hiermit vorstellen:

Schlammfällfällung

Forderung: Die in Abseidern und bei der Tankreinigung anfallenden schlammartigen Rückstände dürfen nach Gesetz nicht mehr abgelagert werden. Eine Beseitigung durch Verbrennung würde eine zusätzliche Umweltverschmutzung bedeuten.
Daher unsere Lösung:

Inventa-Lösung:



Inventa-Vorteile:

- Ausgereifte und erprobte Verfahren
- Inventa-Anlagen sind in über 25 Ländern in Betrieb
- Betriebserfahrung dank Zugehörigkeit zu einem Produktionsbetrieb (Emser Gruppe)
- Eigenes Forschungszentrum
- Anlagen zu festen Preisen und Terminen
- Unterstützung bei Finanzierung



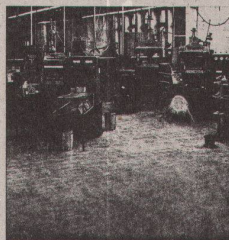
Inventa
Ein Mitglied der Emser Gruppe

CH-7013 Domat/Eme, Tel. 081 362421,
Telefax: Inventa CH-74378

* Im übrigen sind bei uns Stellen frei
für Biologen, Ingenieure und Techniker,
Konstruktoren und Zeichner.
(Wir arbeiten im Feinland Graubünden!)

Rinol

Bauelemente aus Flüssigkunststoff
im Dienste des Umweltschutzes



Wir lösen Ihre Bodenbelagsprobleme. Ziehen Sie uns bereits bei der Projektierung Ihrer Objekte bei. Wir stehen Ihnen gerne mit unserer vielfältigen Erfahrung und einem umfassenden Produktions- und Vertriebsprogramm zur Verfügung.

Tatsachen werden auch Sie überzeugen:
RINOL ist fugenlos und deshalb pflegeleicht
RINOL ist 100% dr., fett-, wasser- und weithaltend
RINOL ist stauchfest, glatt und gleitfähig
RINOL ist schon nach 12 Stunden begehbar
RINOL isoliert gegen Kälte und Wärme
RINOL ist leicht zu montieren und lässt sich bis zu 2000 Volt
RINOL ermöglicht die Herstellung von selbstverfestigten Belägen bester Qualität
RINOL ermöglicht eine Konstruktionsstärke von 2-3 mm
RINOL ist absolut abrieb- und verschleißfest

Rinol AG 8542 Wiesendangen Telefon 052/37 15 75

Umweltschutz

Nach den neuesten Erkenntnissen wurde die allseits geschlossene Brennkammer optimal der Flammgeometrie angepasst. Dadurch wird eine hohe Wirtschaftlichkeit erreicht — und die Luft bleibt sauber. Ein OERTLI-Kompaktbrenner ergänzt diesen Kessel in idealer Weise und macht ihn zur perfekten Heizzentrale.

IHR GARTEN – IHRE UMWELT

WIR BIETEN IHNEN DAFÜR
DIE PRODUKTE UNSERES
GRÜNPROGRAMMES

GLASBETON- UND GITTERSTEINE
MACPLAN
PLATTEN- UND RIEMCHENMACLIT
GARTENMACLIT
UNI-VERBUNDSTEINE
BG-PLATTEN (BETON-GRASPLATTEN)
UHU-VIELZWECKSTEIN



EBENSEER BETONWERKE GES. M. B. H.
1041 WIEN IV, GUSHAUSSTRASSE 6, TELEFON 65 40 78 (FS 01/2068 EBW VI)

Umweltschutz:

Diese Tragtasche ist aus Polyäthylen. Bei deren Verbrennung entstehen keinerlei giftige oder korrodierende Abgase.



Mehr leisten – weniger kosten

EUDORA

Die umweltfreundlichen Österreicher

1974, Jubiläumshalle, dort, wo der Wasserfall plätschert.

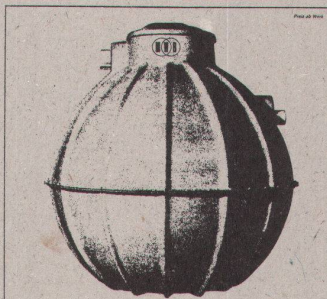


Ein Stück
heile Welt um
Ihr Haus.
Lebendige Umwelt die
Ihres Schutzes bedarf,
und auch der Pflege.



W. Scherr
GARTENGESTALTUNG • GARTENPFLEGE

1000 GALLERIE 6, der Herrschaft 2, 1000 10 20



Die MVB Kläranlage befindet sich am östlichen Ende des Sees. Sie ist eine der größten Kläranlagen in der Schweiz und ist für die Reinigung von 12 Millionen Litern Schmutzwasser ausgelegt. Die Anlage ist in drei Stufen unterteilt: mechanische, biologische und chemische Reinigung. Die mechanische Reinigung erfolgt in einem Grobschleierwerk, das die Feststoffe aus dem Wasser entfernt. Die biologische Reinigung erfolgt in einem Belebungsbecken, in dem die Bakterien die organischen Stoffe abbauen. Die chemische Reinigung erfolgt in einem Fällfällbecken, in dem die Phosphorverbindungen aus dem Wasser entfernt werden. Die Kläranlage ist in einem naturnahen Umfeld eingebettet und ist so gestaltet, dass sie sich in die Landschaft einfügt.

Diese Kläranlage kostet nur 4575 Franken.

Unser Beitrag zum Thema Gewässerschutz

Die Reinhaltung unserer Gewässer ist das unbestrittene Anliegen des ganzen Schweizer Volkes. 12 Millionen Franken will man es sich leisten lassen, die überforderten Flüsse und Seen zu sanieren. So respektabel dieser Betrag auch ist, er wird trotzdem nicht ausreichen, dem ganzen Land und allen Einwohnern sauberes, gesundes Wasser zu garantieren. Bereits sind in den letzten zehn Jahren für rund 4 Milliarden Franken über 400 Abwasserreinigungsanlagen gebaut und ausgeteilt worden. Die Abwasser aus Haushalten, Gewerbe und Industrie von 60% der Schweizerbevölkerung fließen heute

gerneigt in unsere Flüsse und Seen. Wann werden es 100% sein?
Es war richtig und rational, mit der Sanierung in den dicht besiedelten Gebieten zu beginnen. Doch was geschieht in den zahlreichen kleinen Gemeinden mit weit verstreuten Siedlungen und abgelegenen Einzelhöfen? Kleinteilige Kanalisationswege wären nötig. Es kommt noch hinzu, dass unsere reizvolle Landschaft auf zehn Jahre hinaus in eine unüberschaubare Baustelle verwandelt würde.
Eine beschleunigte und vernünftige Abwasserlösung bietet die MVB-Hausklärwerke. Sie leisten im Kleinen – für Einzelhöfe, Einfamilien- und Ferienhäuser – was die Sammelkanäle im Grossen. Und sie leisten es auch nach dem gleichen Prinzip, als mechanisch-vollbiologische Abwasserreinigung.

Die MVB-Hausklärwerke gibt heute den unschätzbarsten Gewinn. Gebieten die Möglichkeit, bestehende Häuser abwasser-technisch zu sanieren und bei Neubauten die Abwasserprobleme zu lösen, ohne den Bund, Kanton und Gemeinde finanziell aufzubringen zu haben.

Metalwerk AG Buchs SG
Werk Kunsau
9470 Buchs, Tel. 085 6 20 51



Umweltschutz – oberstes Gebot unserer Zeit

Unser Werk leistet mit dem SUPER-MINERALÖLTANK einen grossen Beitrag zur Reinhaltung unseres Trinkwassers.
SUPER-MINERALÖLTANKS sind eine Verbindung von Stahl-Doppelwand und Kunststoffschicht. Die geringsten Mengen beider Systeme höchste mechanische Festigkeit und absolute Korrosionsbeständigkeit. Diese Verbindung und der hohe Stand unserer Fertigung bieten größtmögliche Sicherheit für Sie und Ihre Umwelt.
"Wir können es Ihnen leisten, für SUPER-MINERALÖLTANKS 10-Jahre Garantie zu gewähren."



Ludwig Elkuch Kesselbau

Unser Werk fertigt:
Zirkuläre Behälter von 3000 bis 150000 l
Fassungsvermögen für Benzin und Öl
Super-Mineralöltanks
Kubische Tanks in allen Größen
Durchbohrte Behälter für kubische Tanks
Mischbehälter, Kunststoff-Tankstationen



FL-9491 Benders

Telefon (075) 31512
Fax 7725

Protection de l'environnement:

Ce cabas est en matière polyéthylène; son incinération ne dégage pas de gaz nocifs ou de substances corrosives.

« Mit reinem Gewissen... »

temporäre Arbeit

**Retten Sie mit
topwork
ein Stück
ursprüngliche
Schweiz!**



**Temporäre
Arbeit in Büro, Industrie und Technik.**

topwork AG
Mühlebachstrasse 7, beim Bahnhof Stadelhofen
8008 Zürich, Telefon 32 31 43

**Für eine Schweiz,
in der das Leben lebenswert bleibt!**

Jede Sekunde wird in der Schweiz ein Quadratmeter Land überbaut, 86'000 m² im Tag, 32 km² im Jahr. Unser natürlicher Lebensraum wird immer kleiner – wie es einer formuliert hat: "Immer mehr Menschen beanspruchen immer weniger Grün". Es kann so nicht weitergehen. Darum startete der WWF Schweiz in Zusammenarbeit mit allen schweizerischen Natur- und Umweltschutzorganisationen die Aktion PRO NATURA HELVETICA. Ziel: Die Schweiz vor weiterer Verschandelung zu bewahren und die Fläche der Schutzgebiete zu vergrössern.

Mit dem Kauf von Quadratmeter-Marken (4 m² = Fr. 2.–) kann jedermann symbolischer Mitbesitzer, mit dem Erwerb von Partizipationsscheinen zu Fr. 100.– sogar tatsächlicher Miteigentümer schweizerischer Schutzgebiete werden. Weitere Informationen erhalten Sie über den WWF Schweiz, Postfach, 8027 Zürich, Telefon 01 / 25 09 77.

Unter dem Motto: "Retten Sie mit topwork ein Stück ursprüngliche Schweiz!", möchte auch die topwork einen Beitrag an diese sympathische Aktion leisten. Wir schenken daher allen, die sich 1974 bei uns melden, 4 m² Naturschutzgebiet, bestätigt durch eine persönliche Urkunde.

Wir freuen uns, wenn Sie mit uns die WWF-Aktion Pro Natura Helvetica unterstützen helfen und erwarten gerne Ihren Telefonanruf (32 31 43). Oder noch einfacher: Kommen Sie doch persönlich bei uns an der Mühlebachstrasse 7 (beim Bahnhof Stadelhofen) vorbei!

Auf bald!

Ihre topwork

**Umweltschutz
als Verpflichtung**



Albert Moscardi ist nicht nur ein zäher Schaffer. Er ist auch zäh, unerbittlich, ja leidenschaftlich in der Vertretung von Grundsätzen und Lösungen, die er als richtig und wichtig erkennt. Beweis: Sein lebenslanges und unermüdliches Eintreten für einen **aktiven, umfassenden Umweltschutz!**

Ein Eintreten, das nicht Lippenbekenntnis bleibt – gleichgültig ob es nun um den **Fluglärm** (Flughafen Kloten!), um die **Sauberhaltung des Wassers** und den Schutz erhaltenswerter Landschaften (**Hochrhein!**), um **Luftverpestung** (Einbau von Messanlagen im neuen Strassenverkehrsamt!) oder ganz einfach um den direkten Schutz des menschlichen Lebens (**Verkehrssicherheit!**) geht.

Albert Moscardi ist für uns im Kaspar Escher-Haus ein unbestechlicher und **unbequemer** Garant für eine lebenswerte Zukunft in einer **gesunden Umwelt.**

**Albert Moscardi
wieder in den Regierungsrat**

auf der Fünferliste: Bürgi – Günthard – Moscardi – Künzi – Stucki

Freisinnige Partei



Wir reinigen die Luft, die Sie atmen

AMERICAN AIR FILTER GmbH.

1072 Wien, Postfach 119
Halbgasse 3-5/i

Telephon 938221
Telex 01/2893



**Wir halten
unsere Umwelt
rein**



Papier: Schweizer Fabrikat aus 100% Altpapier.
Unser Beitrag zum aktiven Umweltschutz. (Red.)